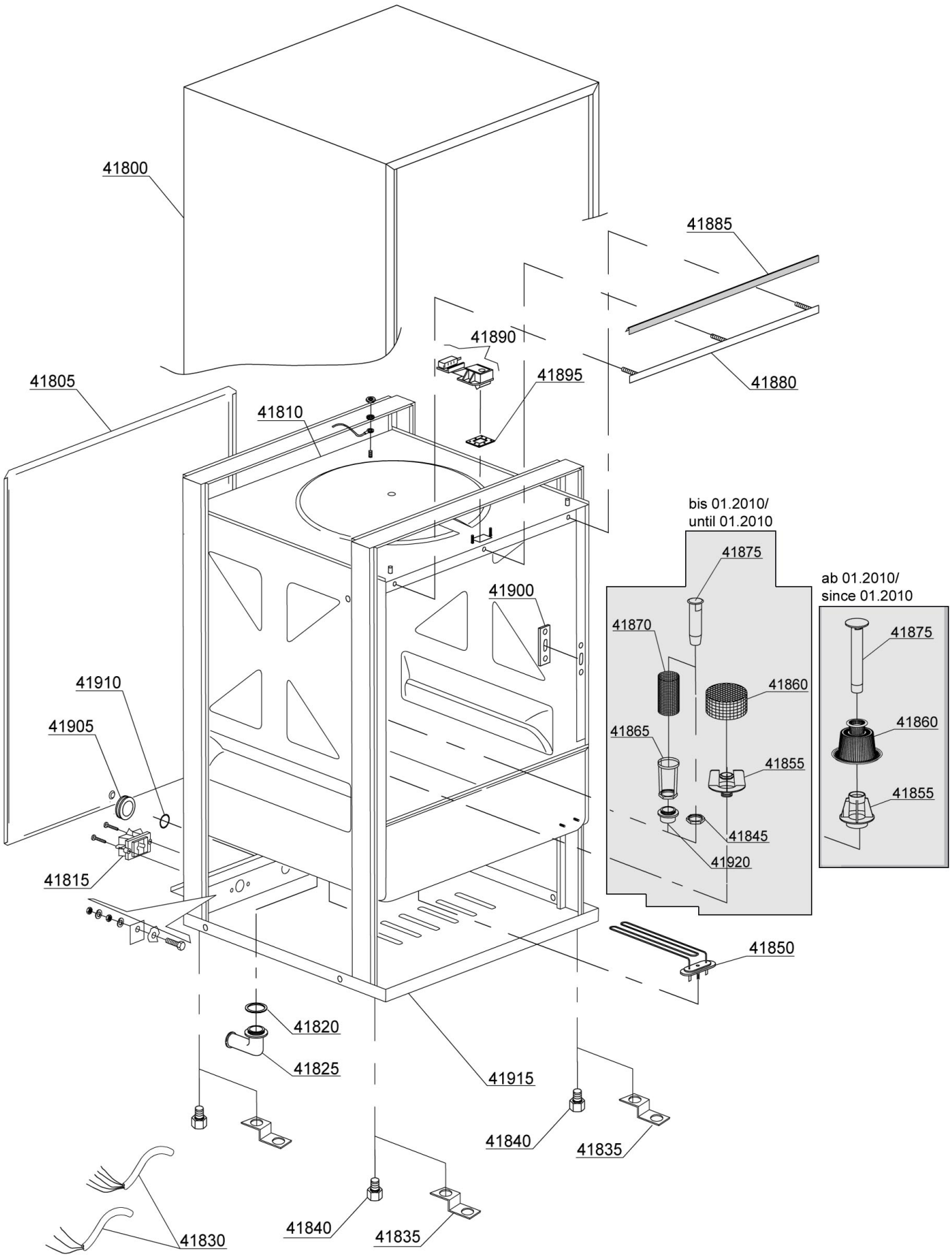
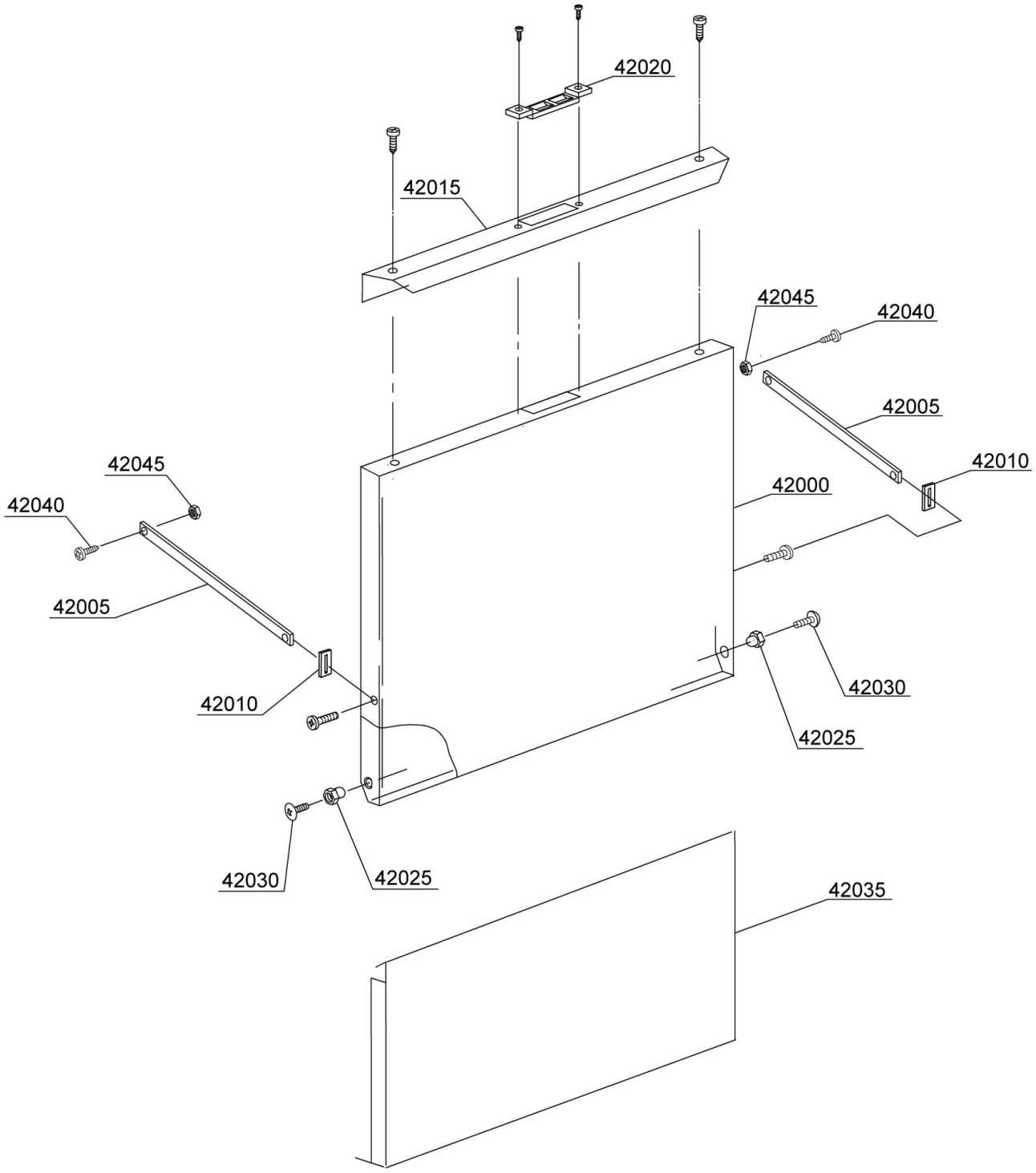
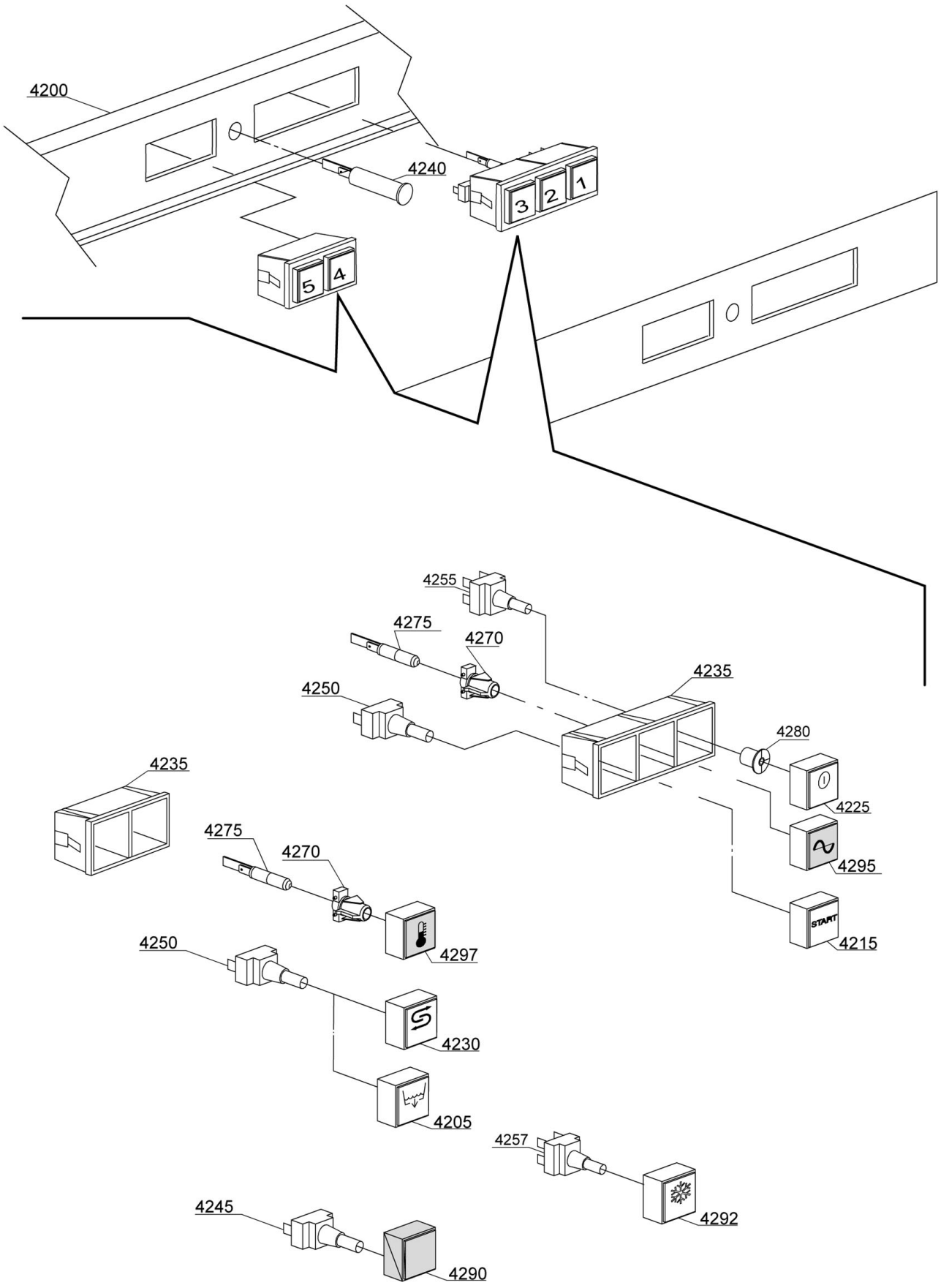

41800
41885
41890
41895
41880
41805
41810
41900
41910
41905
41815
bis 01.2010/
until 01.2010
41875
41870
41860
41865
41855
41845
41920
ab 01.2010/
since 01.2010
41875
41860
41855
41850
41820
41825
41915
41840
41835
41830
41840
41835

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
41800	Gehäuse	Housing	0351004
41805	Rückwand	Back panel	E0371006
41810	Gehäuse	Housing	Auf Anfr./On req.
41815	Anschlussklemme m. Schraube	Terminal clamp w. screw	015065A
41820	Dichtung	Sealing	013305
41825	Ablaufstutzen	Discharge nozzle	047343
41830	Kabel, 3 x 2,5 x 2500 mm	Cable, 3 x 2,5 x 2500 mm	010713
41835	Halterung f. Fuß	Base holder	0250040
41840	Fuß (4 Stück) zur alten Version	Base (4 pieces) to the old version	E011602S
	Fuß, sechskant	Base, hexogan	E0461031
41845	Mutter f. Stutzen, Edelstahl	Nut f. connector	011701A
41850	Tankheizkörper 2300W, 240V	Heating element f. tank, 2300W, 240V	016035A
bis 01/2010 / until 01/2010			
41855	Halterung z. Filter	Filter bracket	0540001A
41860	Pumpensieb	Pump sieve	0540002
ab 01/2010 / from 01/2010			
41855	Halterung z. Filter	Filter bracket	025002
41860	Pumpensieb, Kunststoff	Pump sieve, plastic	025003
41865	Halterung f. Sieb	Sieve holder	011701B
41870	Sieb, Edelstahl	Sieve, stainless steel	0440751
41875	Standrohr, 96 mm	Standpipe	0135252
	Standrohr, 170 mm	Standpipe 170 mm	025004
41880	Halterung f. Türdichtung	Bracket f. door gasket	0351013
41885	Dichtung f. Tür	Gasket f. door	0135206
41890	Türschloss m. Mikroschalter	Door lock w. microswitch	0150402
41895	Dichtung z. Türschloss	Gasket f. lever	0150403
41900	Türanschlag	Door stop	0150401
41905	Kabelführung, D 40 mm	Cable guide, D 40 mm	048001
41910	Kabelführung, D 13 mm	Cable guide, D 13 mm	048002
41915	Bodenblech	Bottom plate	Auf Anfr./On req.
41920	Stutzen gerade	Straight support	010701B

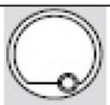
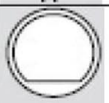
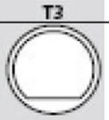
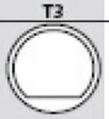
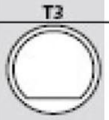
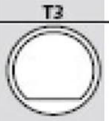
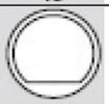
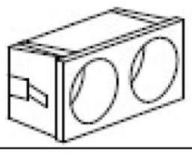
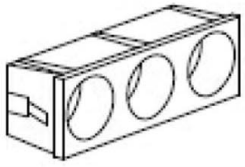

42020
42015
42045
42040
42005
42010
42000
42045
42040
42005
42010
42030
42025
42030
42025
42035

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
42000	Blech f. Tür	Door plate	0351003
42005	Türstange links/rechts	Door bar left/right	0250041
42010	Anschlag f. Türstange	Support f. door bar	0250042
42015	Türgriff, Edelstahl	Door handle	0351008
42020	Blech	Panel sheet	0150402D
42025	Buchse	Socket	0371400
42030	Senkkopfschraube, M5 x 25, V2A	Countersunk bolt, M5 x 25, V2A	011219
42035	Tür, unten	Lower door	0351006
42040	Schraube M4 x 8	Screw M4 x 8	011121
42045	Mutter M4, Edelstahl	Nut M4, stainless steel	011703


4200
4240
3
2
1
5
4
4255
4275
4270
4250
4235
4280
4225
4295
START
4215
4235
4275
4270
4297
4250
4230
4205
4257
4292
4245
4290

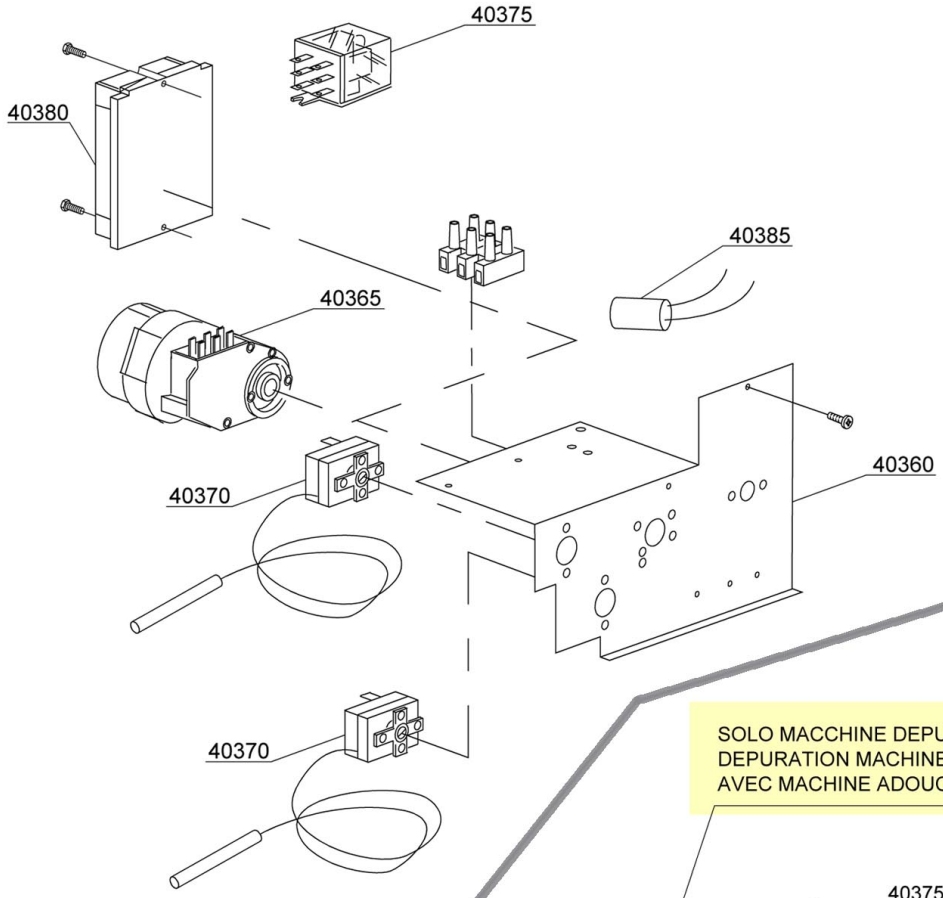
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
4200	Türgriff, Edelstahl	Door handle	0351008
4205	Drucktaste grün	Push button green	015854
4205	Drucktaste eckig, gelb	Push button square, yellow	015991
4205	Drucktaste eckig, blau	Push button square, blue	015990
4215	Drucktaste grün	Push button green	015873
4215	Drucktaste gelb	Push button yellow	015987
4215	Drucktaste blau	Push button blue	048011
4220	Drucktaste grün	Push button green	015847
4220	Drucktaste gelb	Push button yellow	015819
4220	Drucktaste blau	Push button blue	015817
4225	Drucktaste grün, Ein-Aus	Push button green, on-off	015874
4225	Drucktaste gelb, Ein-Aus	Push button yellow, on-off	015989
4225	Drucktaste blau, Ein-Aus	Push button blue, on-off	015988
4230	Drucktaste grün	Push button green	015871
4230	Drucktaste gelb, Regenerierung	Push button yellow, regeneration	0015858
4230	Drucktaste eckig, blau	Push button square, blue	015993
4235	Träger, 2-fach, schwarz	Support, double, black	015952
4235	Träger, 2-fach, grau	Double supporter, grey	015829
4235	Träger, 3-fach, schwarz, eckig	Square triple supporter, black	015843
4235	Träger, 3-fach, grau	Double supporter, grey	015836
4240	Kontrolllampe 220 V	Indicator light 220 V	010711B
4245	Halter f. Blindkappe	Push button support	015844
4250	Taster, 1-polig, 16 A	Switch, 1-pole, 16 A	015813
4255	Schalter 16 A, Ein-Aus	Switch 16 A, on-off	015812
4257	Taster, 2-polig, 16 A	Switch, 2-pole, 16 A	015800
4270	Lampenfassung	Lamp holder	015827
4275	Kontrolllampe, 220 V	Indicator light, 220 V	015826
4280	Kontrollscheibe m. Nocken	Control disc w. cams	015824
	Schraubenset	Screw set	E011325
4290	Abdeckung, grau	Grey cover	015880
4290	Abdeckung, schwarz	Black cover	015845
4292	Drucktaste grün	Push button green	015872
4292	Drucktaste gelb	Push button yellow	015856
4292	Drucktaste eckig, blau	Push button square, blue	015992
4295	Drucktaste grün	Push button green	015875
4297	Druckschalter grün, eckig	Push button switch green, square	015876

Runde Schalter/round push button

Funktion/ function	Symbol/ symbol	Modell/ model	Farbe/ colour	ET-Liste, Pos.-Nr./ spare part list-no.
Ein/Aus on/off		 T1	blau blue	1
Start start		 T3	blau blue	2
Regenerierung regeneration		 T3	blau blue	3
Kaltspülung cold rinse button		 T3	blau blue	4
Laugenpumpe drain pump		 T3	blau blue	5
Reinigungszyklus washing cycle		 T3	grün green	6
Temperatur temperature		 T3	grün green	7
Blindkappe neutrally plug			grau grey	8
Träger, 2-fach double support			grau grey	9
Träger, 3-fach triple support			grau grey	10

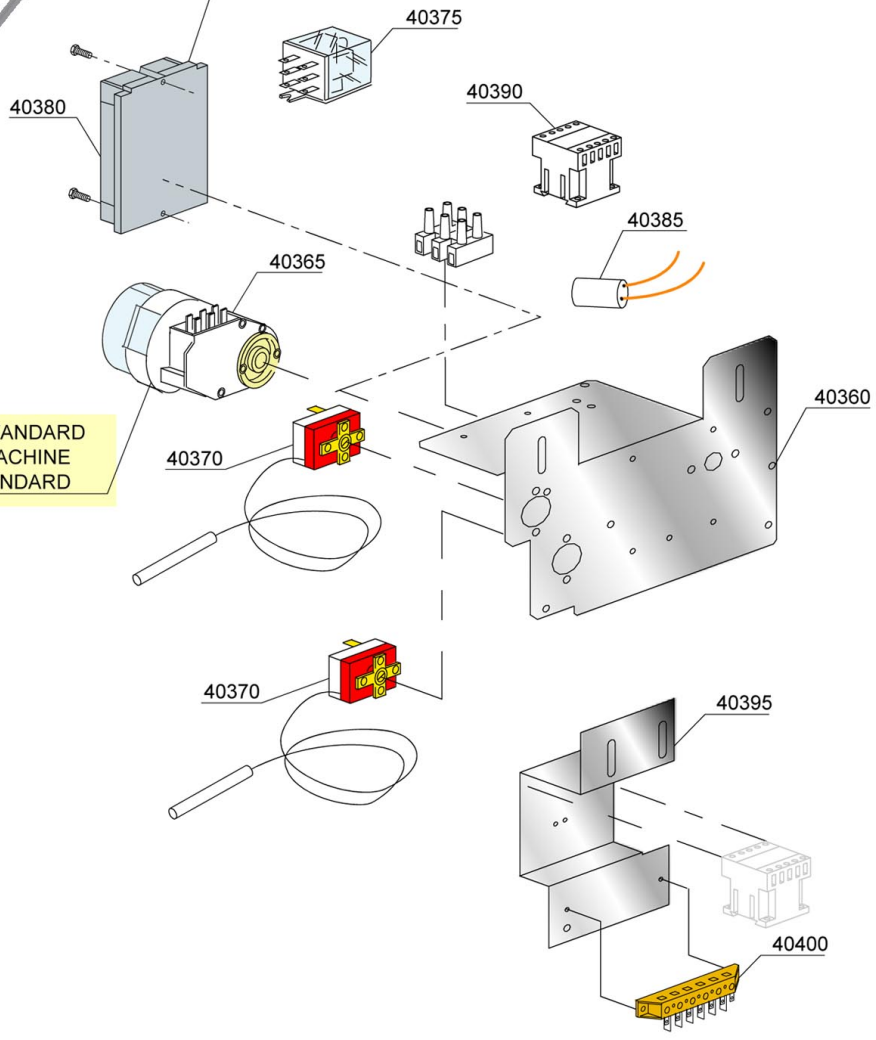
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
1	Drucktaste rund, Ein-Aus	Push button round, on-off	015793
2	Drucktaste rund, Start	Push button round, start	0157920
3	Drucktaste rund, Regenerierung	Push button red, regeneration	015784
4	Drucktaste rund, kalte Nachspülung	Push button round, cold rinse	015791
5	Drucktaste rund, Laugenpumpe	Push button round, drain pump	015790
6	Drucktaste rund, Reinigungszyklus	Push button round, cleaning cycle	015787
7	Drucktaste rund, Temperatur	Push button round, temperature	015788
8	Blindkappe, rund	Blind cover, round	015786
9	Träger, 2-fach, rund	Double supporter, round	015795
10	Träger, 3-fach, rund	Triple supporter, round	015794

bis 2009/
until 2009



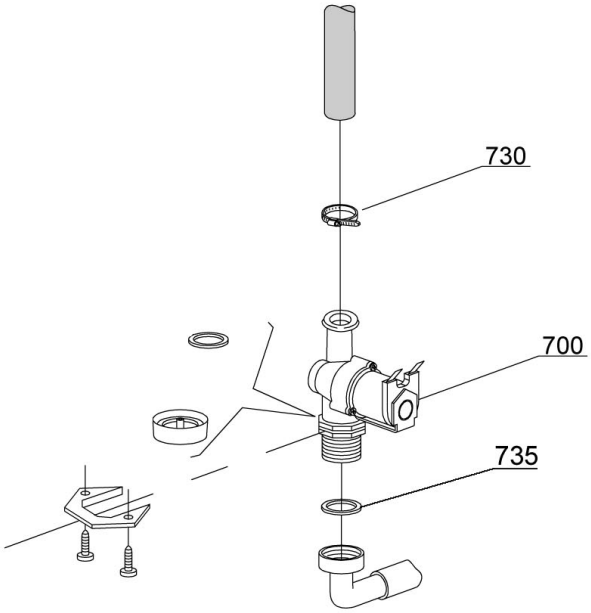
SOLO MACCHINE DEPURATE O POMPA SCARICO
DEPURATION MACHINE OR DRAIN PUMP
AVEC MACHINE ADOUCISSEUR D'EAU O POMPE DE VIDANGE

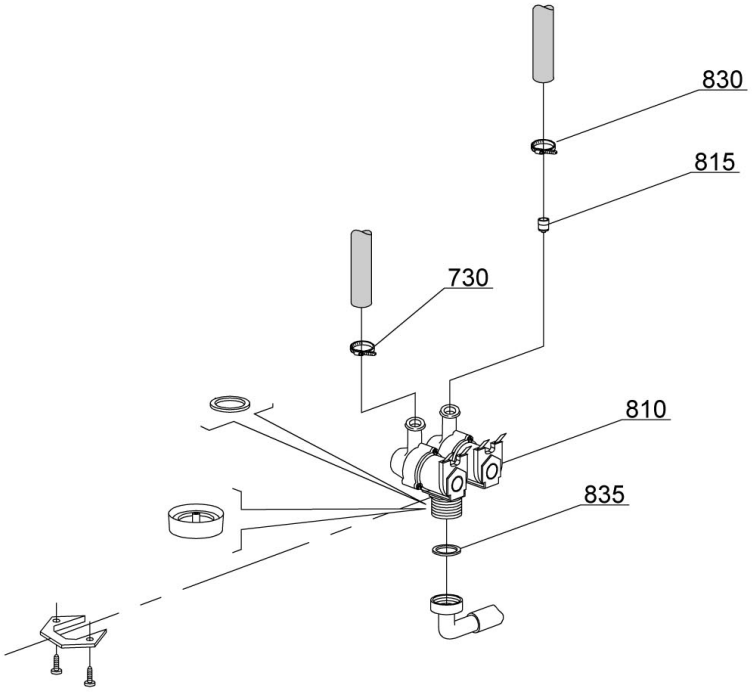
ab 2009/
since 2009



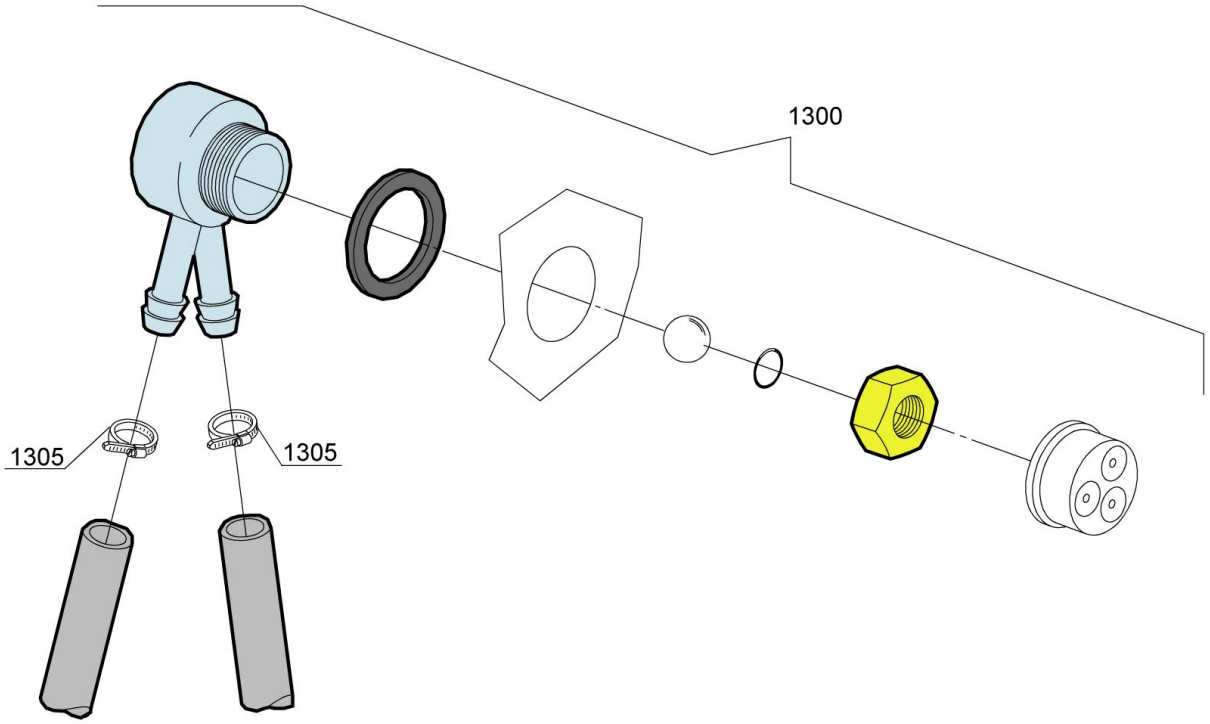
MACCHINE STANDARD
STANDARD MACHINE
MACHINE STANDARD

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
bis 2009 / until 2009			
40360	Halterung f. Steuerelement	Bracket f. panel	0371008
40365	Timer 120", 230 V, 50 Hz	Timer 120". 230 V, 50 Hz	010708L
40365	Timer 120", 230 V, 50 Hz	Timer 120", 230 V, 50 Hz	010708T
40365	Timer f. Regeneration	Switchgear f. regeneration	016064A
40365	Timer 120", 220 V, 60 Hz	Timer 120", 220 V, 60 Hz	010708B
40370	Thermostat 0 - 90° C	Thermostat 0 - 90° C	0107071
40375	Relais FIN. 628382300300	Relay FIN. 628382300300	06041008
40375	Relais, 2-polig, 16 A	Relay, 2-pole, 16 A	015620
40380	Elektronik	Electronic	050553
40385	Entstörfilter 0,1 mF	Noise filter 0,1 mF	015146
ab 2009 / since 2009			
40360	Halterung f. Steuerelement	Bracket f. panel	025020
40365	Timer 120", 230 V, 50 Hz	Timer 120", 230 V, 50 Hz	010708T
40370	Thermostat 0 - 90° C	Thermostat 0 - 90° C	0107071
40375	Relais FIN. 628382300300	Relay FIN. 628382300300	06041008
40375	Relais, 2-polig, 16 A	Relay, 2-pole, 16 A	015620
40380	Elektronik	Electronic	050553
40385	Entstörfilter 0,1 mF	Noise filter 0,1 mF	015146
40390	Schaltschütz 110V, 60Hz, 4C	Contactor 110V, 60Hz, 4C	015158
40395	Halterung f. Schalter	Bracket f. switch	0401019
40400	Anschlussklemme, 6-polig	Terminal clamp, 6-pole	0A036206

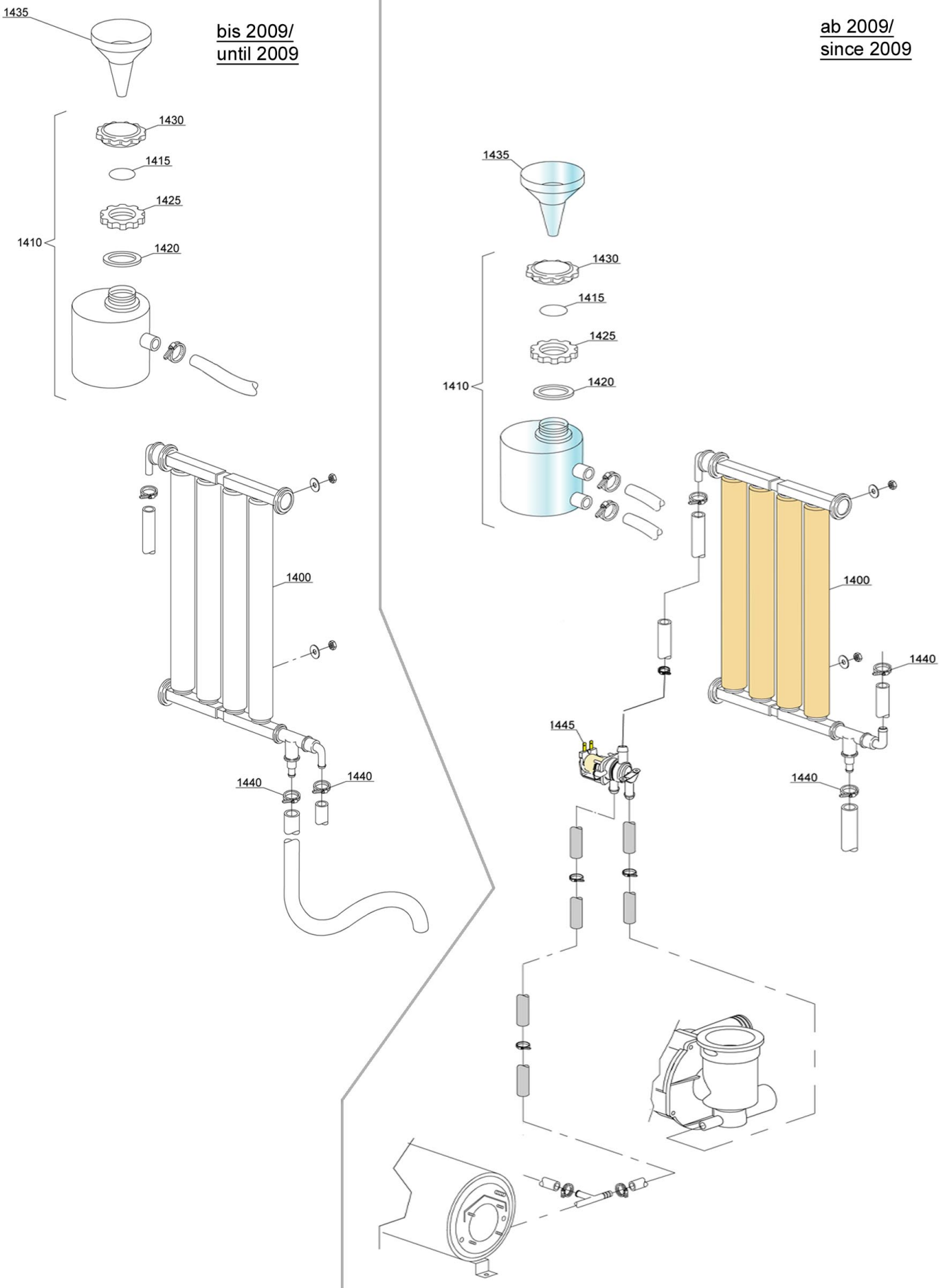

730
700
735


830
815
730
810
835

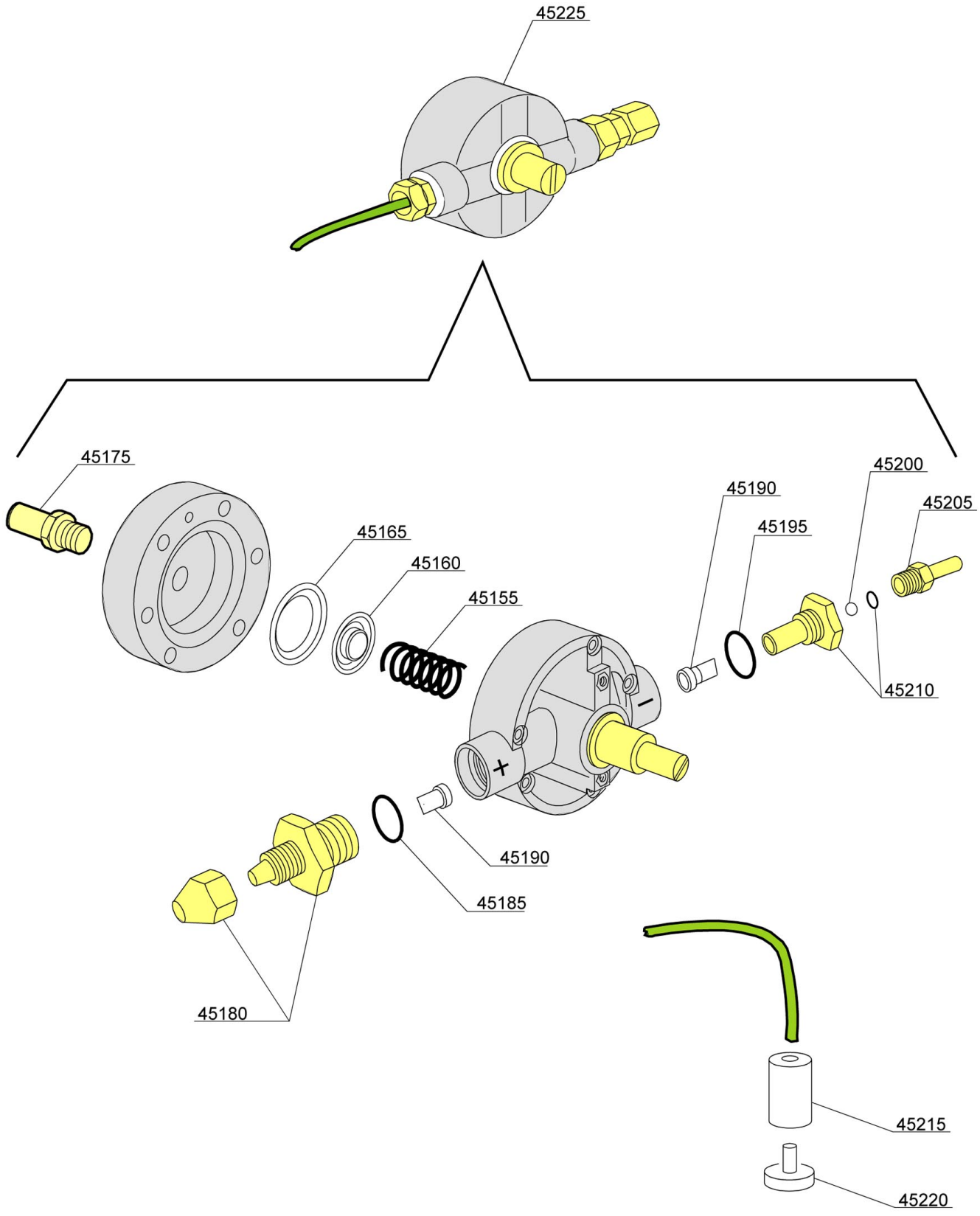
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
700	Magnetventil, 1-fach, 230 V	Magnetic valve, single, 230 V	0240011
730	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807
735	Dichtungsring 3/4"	Sealing ring 3/4"	013307
730	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807
810	Magnetventil, 2-fach, 230 V	Magnetic valve, double, 230 V	017696
815	Drossel im Magnetventil	Reduction for magnetic valve	015115
830	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807
835	Dichtungsring 3/4"	Sealing ring 3/4"	013307


1300
1305
1305

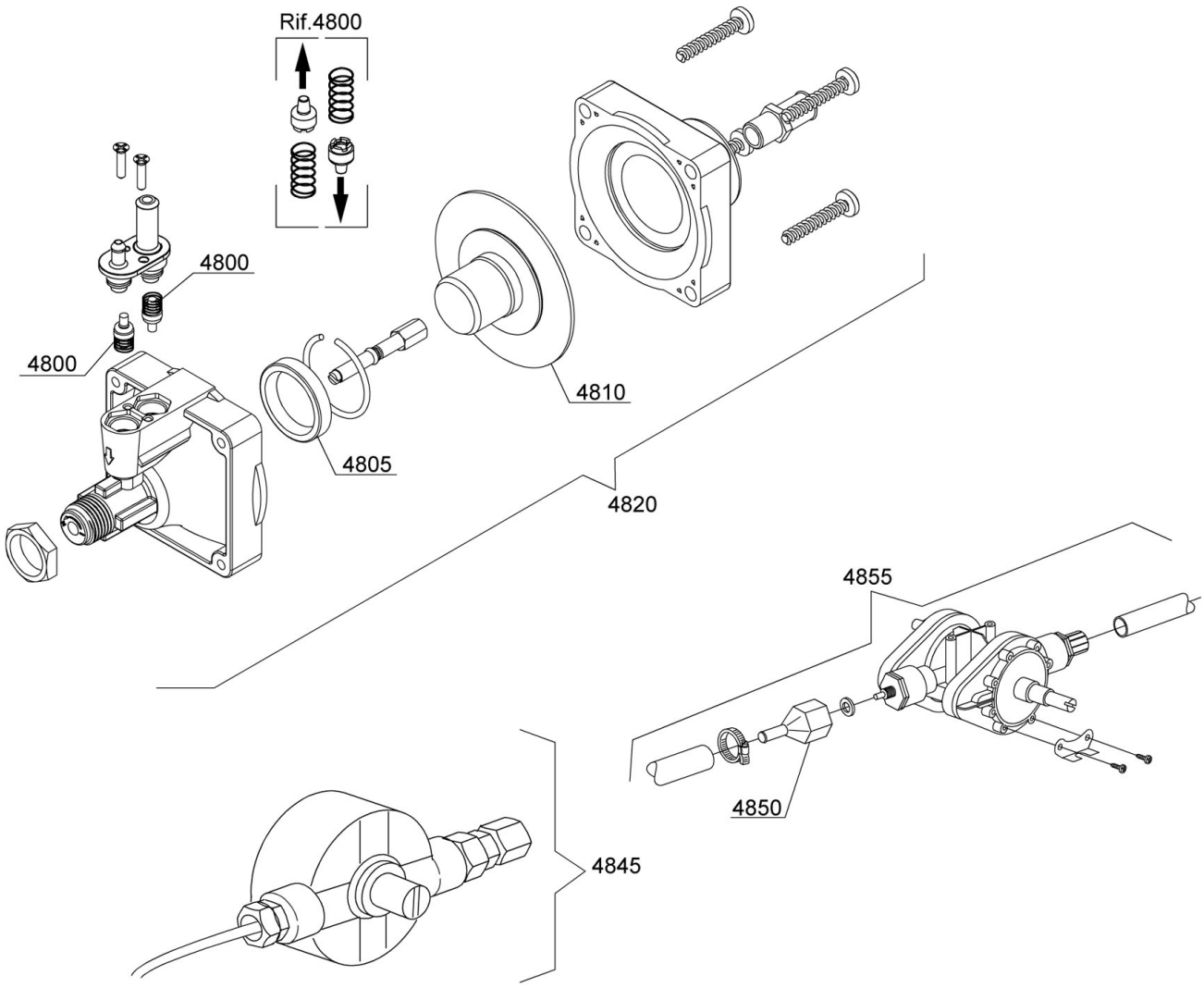
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
1300	Rücksaugverhinderer	Backflow preventer	0999900006
1305	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807

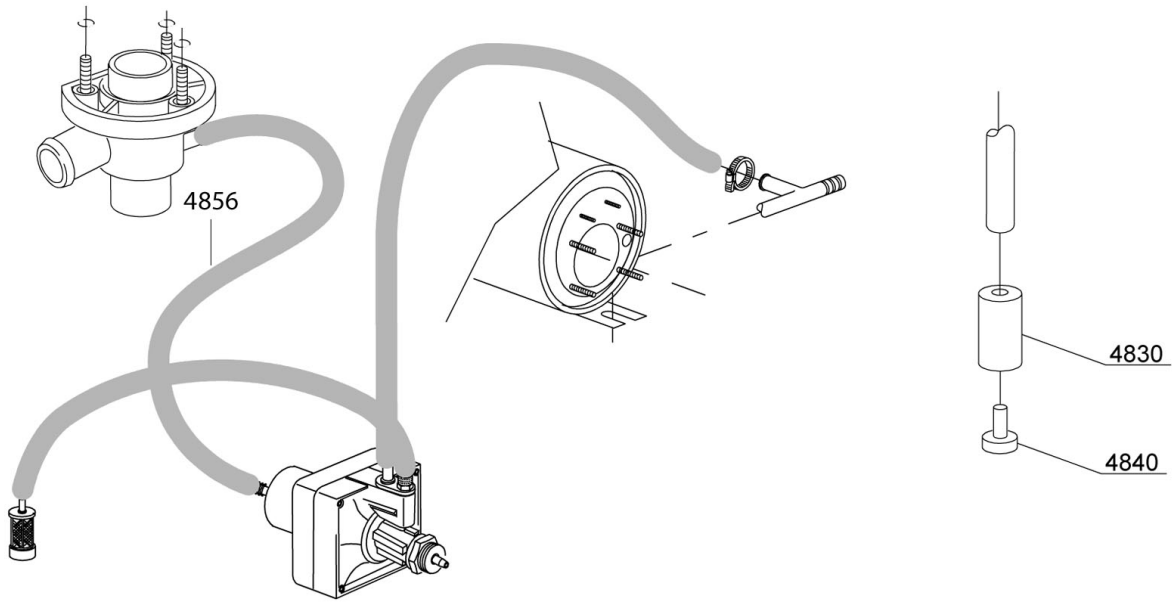

bis 2009/
until 2009
1435
1430
1415
1425
1410
1420
1400
1440
1440
ab 2009/
since 2009
1435
1430
1415
1425
1410
1420
1400
1440
1445
1440

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
bis 2009/ until 2009			
1400	Wasserenthärter	Water softener	016066
1410	Salzbehälter	Salt container	016065
1415	O-Ring	O-ring	0CGR4131NT
1420	O-Ring	O-ring	011590
1425	Gewindering f. Salzbehälter	Threated ring f. salt container	0429011
1430	Kappe, Kunststoff	Cap, plastic	012248
1435	Trichter z. Salzbehälter	Funnel f. salt container	048035
1440	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807
o.Abb/n.pic	Blindmutter z. Salzbehälter	Nut f. salt container	011716
ab 2009/since 2009			
1400	Wasserenthärter	Water softener	016066
1410	Salzbehälter	Salt container	016065
1415	O-Ring	O-ring	0CGR4131NT
1420	O-Ring	O-ring	011590
1425	Gewindering f. Salzbehälter	Threated ring f. salt container	0429011
1430	Kappe, Kunststoff	Cap, plastic	012248
1435	Trichter z. Salzbehälter	Funnel f. salt container	048035
1440	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807
1445	Magnetventil, 2-fach	Magnetic valve, double	015213
o.Abb/n.pic	Blindmutter z. Salzbehälter	Nut f. salt container	011716

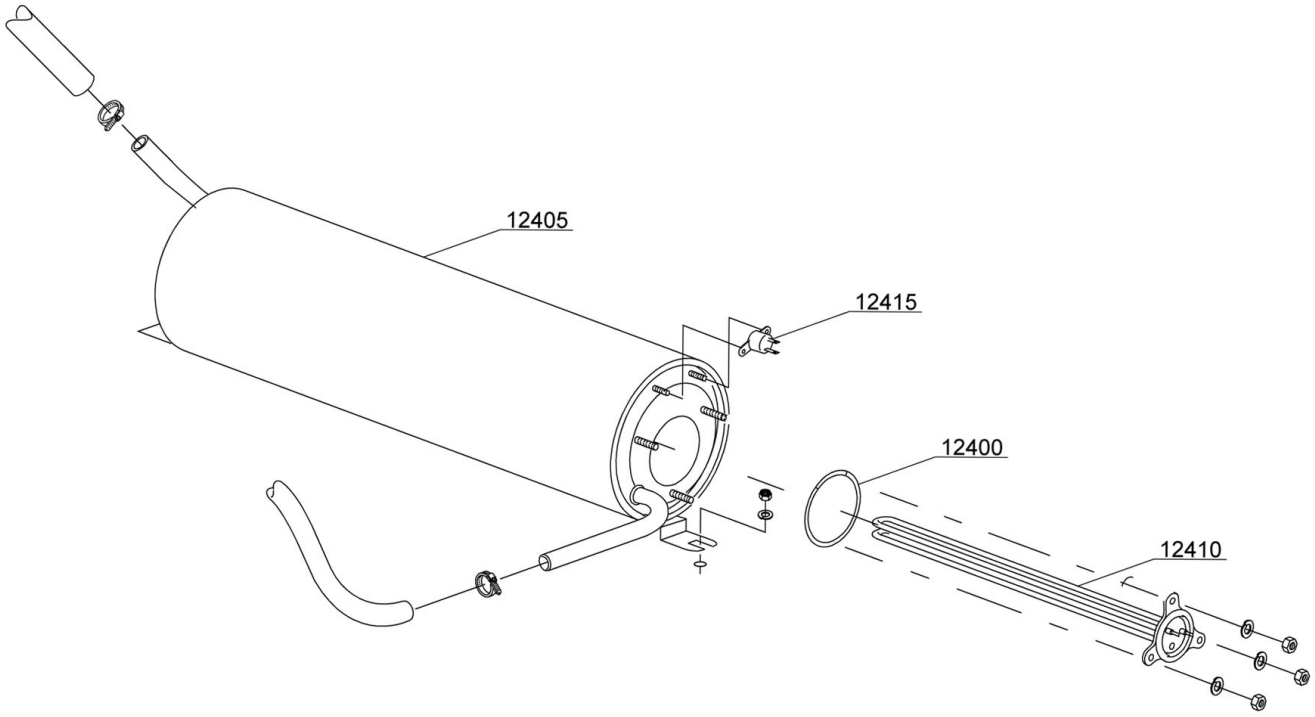

45225
45175
45165
45160
45155
45190
45195
45200
45205
45210
45190
45185
45180
45215
45220

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
45155	Feder z. Membranscheibe	Spring f. membrane disc	010705M
45160	Membranscheibe	Membrane disc	010705N
45165	Membran	Membrane	E010750
45175	Halter D 10 mm, Gummi	Holder D 10 mm, rubber	012506
45180	Verschraubung links	Screw connection left	010705G
45185	Dichtring	Sealing ring	010705C
45190	Rückschlagventil	Non-return valve	E010705D
45195	Dichtring	Sealing ring	010705C
45200	Kugel, Teflon	Sphere made of teflon	E010705T
45205	Verschraubung rechts	Screw connection right	010705R
45210	Ventil	Valve	010705E
45215 45220	Filter	Filter	048039
45225	Klarspülmitteldosierpumpe, GERMAC	Rinse aid dosing pump, GERMAC	E010799G

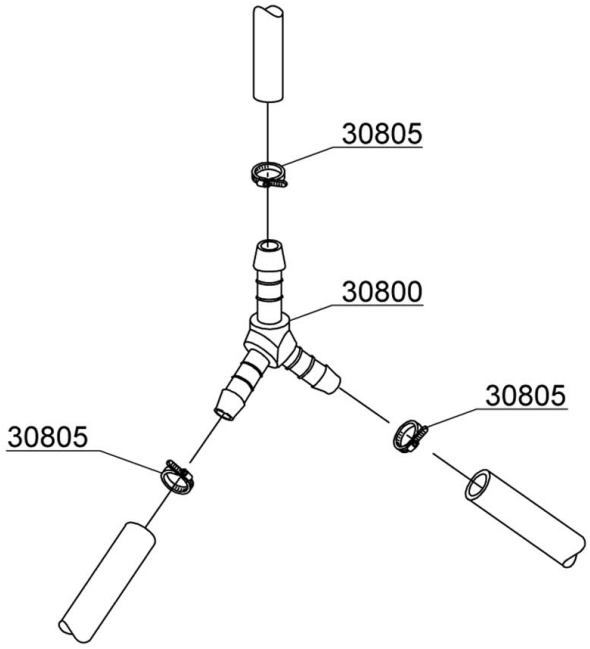

Rif.4800
4800
4800
4810
4805
4820
4855
4850
4845

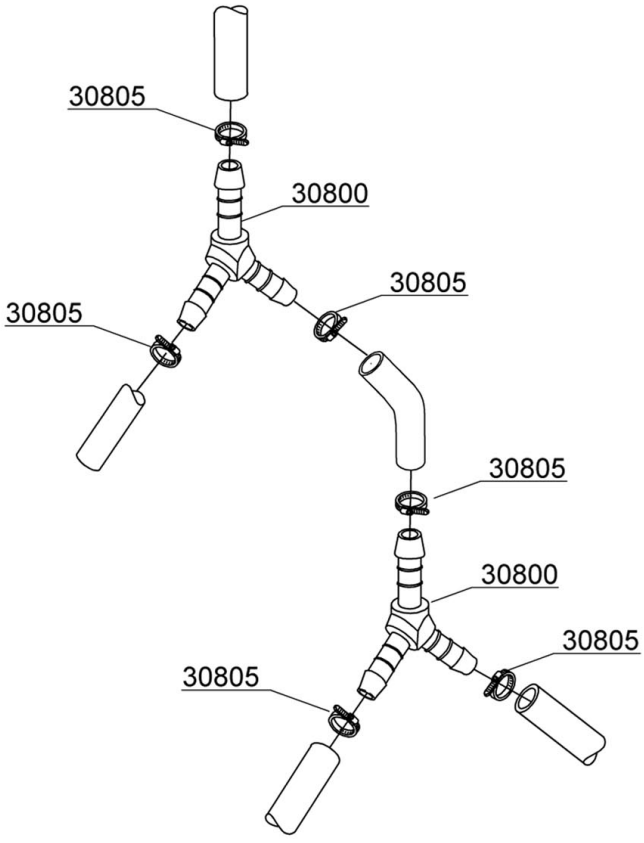

4856
4830
4840

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
4800	Rückschlagventil	Non-return valve	041745
4805	O-Ring, D 22 mm	O-ring, D 22 mm	048037
4810	Membran, Gummi	Membrane, rubber	048038
4820	Klarspülmitteldosierpumpe	Rinse aid dosing pump	010799
4830 4840	Filter	Filter	048039
4845	Klarspülmitteldosierpumpe, GERMAC	Pump dos. shiner, GERMAC	E010799G
4850	Verschraubung	Screw connection	010798B
4855	Klarspülmitteldosierpumpe	Rinse aid dosing pump	010798
4856	Schlauch, Gummi	Hose, rubber	014506


12405
12415
12400
12410

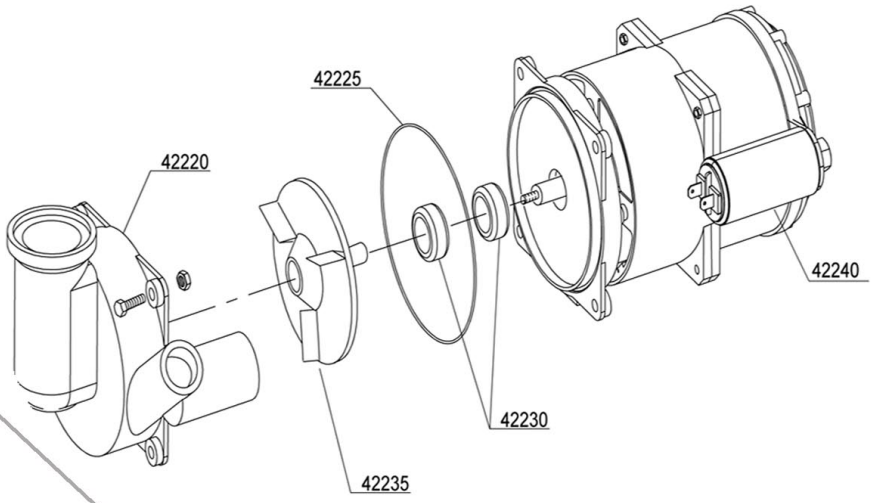
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
12400	O-Ring	O-ring	047952
12405	Boiler	Boiler	0135905
12410	Heizkörper z. Boiler, 2400 W	Heating element f. boiler, 2400 W	018206
12415	Sicherheitsthermostat, mechanisch	Safety thermostat, mechanical	015550

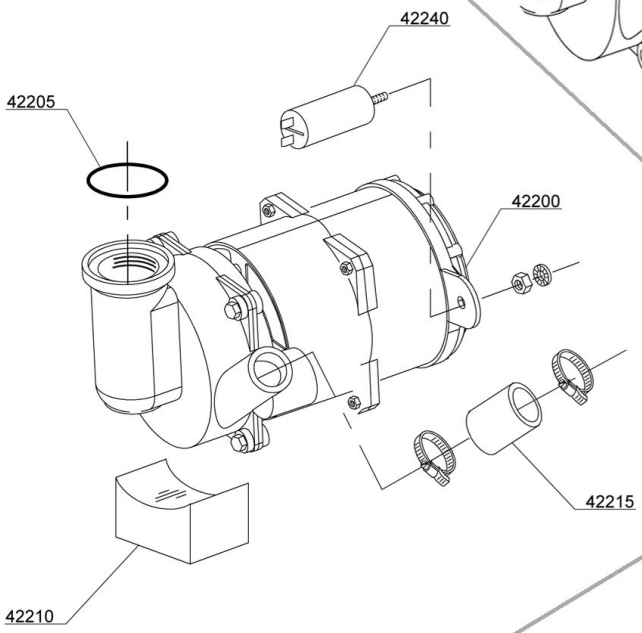

30805
30800
30805
30805


30805
30800
30805
30805
30805
30800
30805
30805

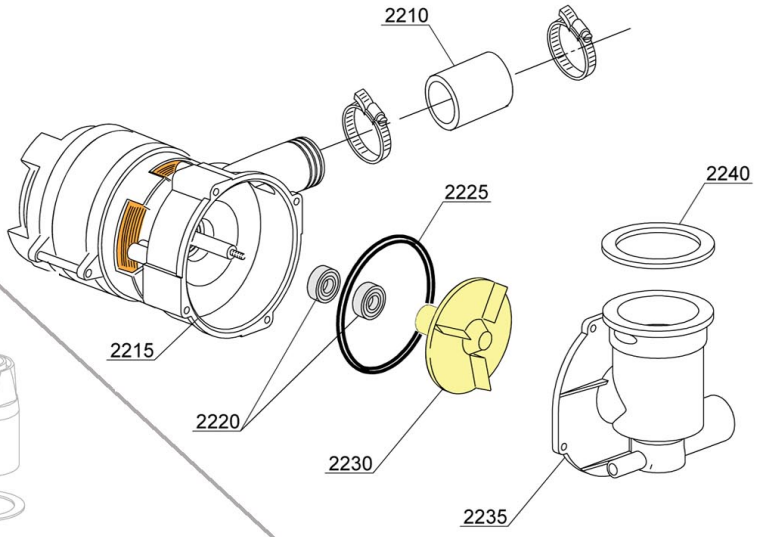
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
30800	Y-Stück, D 10 mm	Y-piece, D 10 mm	0540090
30805	Schelle 12/22	Clamp 12/22	011807

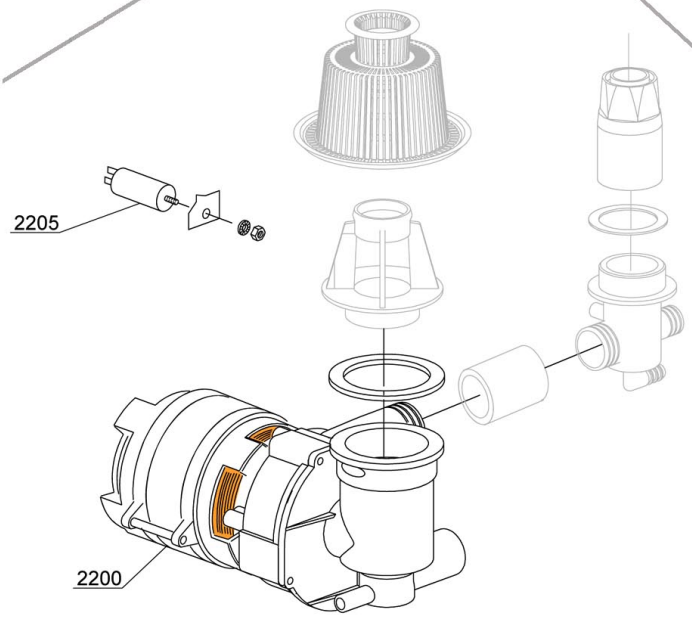
bis 2009/
until 2009



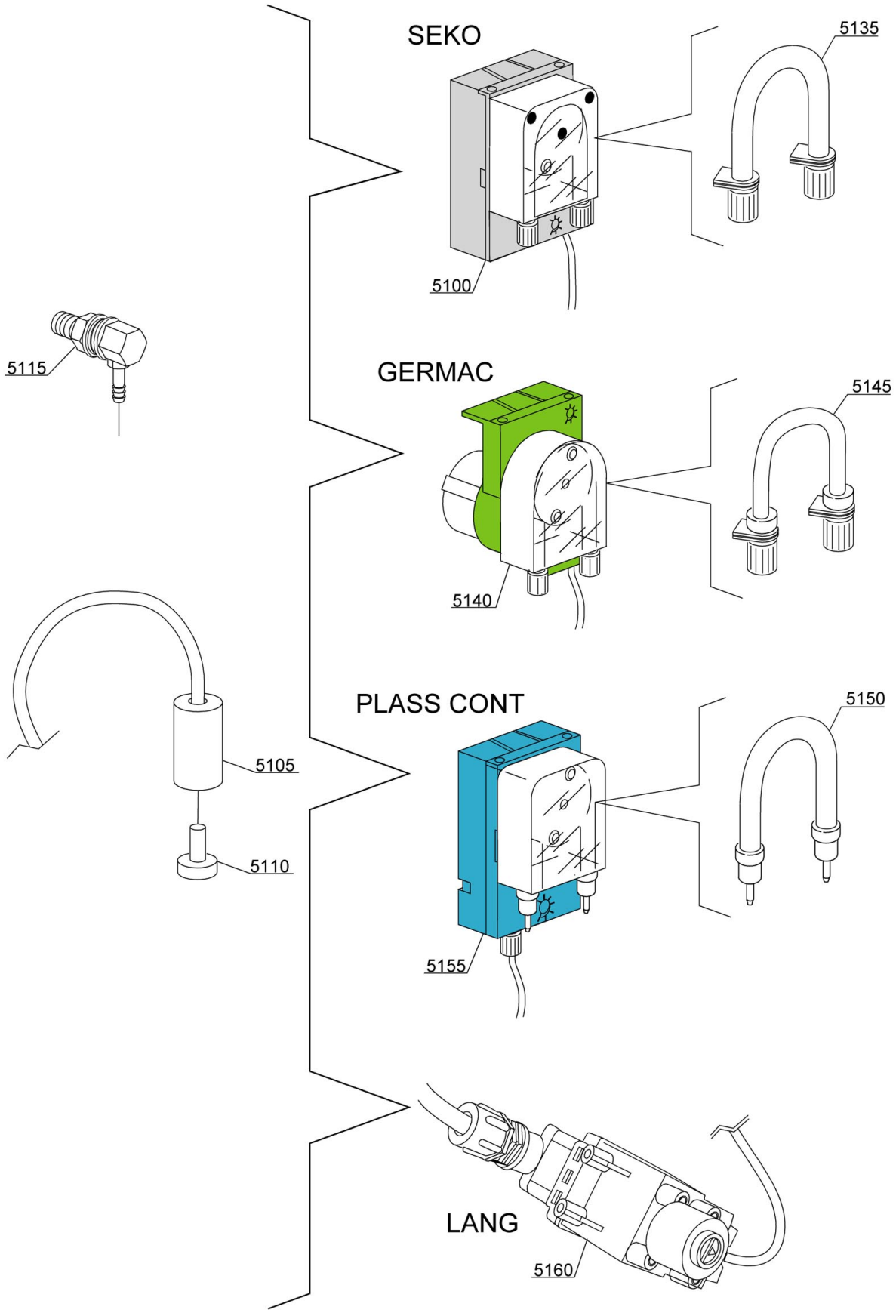


ab2009/
since 2009



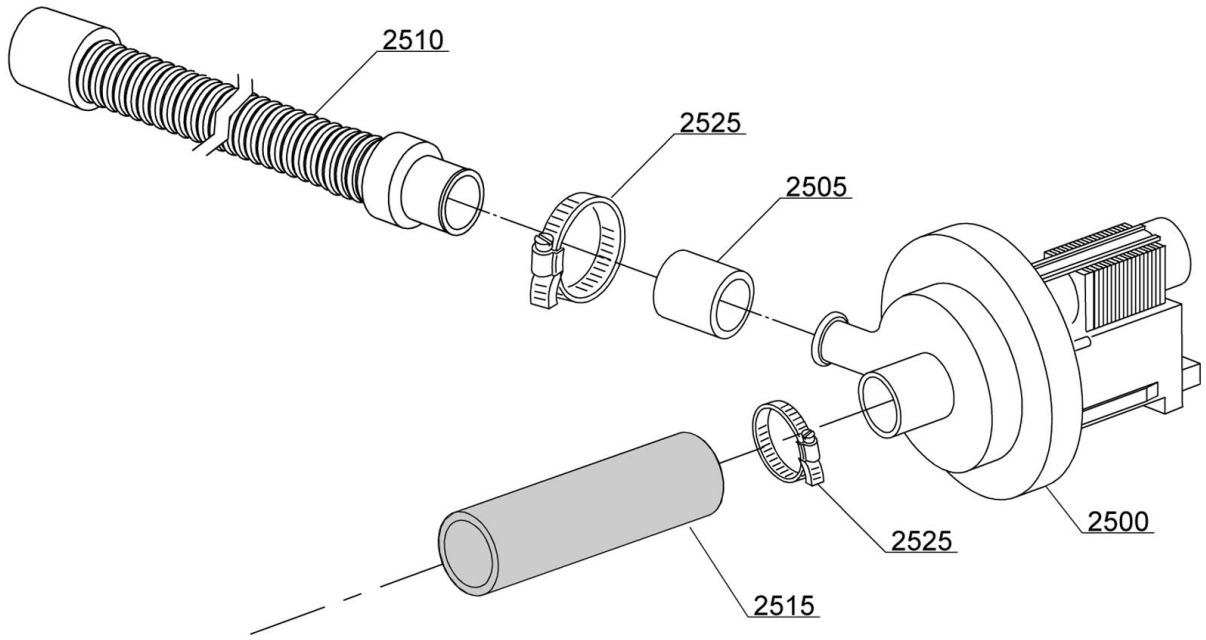


Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
bis 2009/until 2009			
42200	Spülpumpe Olymp. mod. T.19DX	Wash pump Olymp. mod. T.19DX	0351400
42205	O-Ring z. Ansaugsieb	O-ring f. suction sieve	047955
42210	Halterung	Bracket	0351401
42215	Druckschlauch	Pressure hose	0371403
42220	Gehäuse f. Pumpe	Pump housing	0371402A
42225	O-Ring HP0.33	O-ring HP0.33	047958
42230	Gleitringdichtung, D 15 mm	Rotating seal, D 15 mm	021188
42235	Laufrad f. Pumpe FIR, weiß	Pump rotor, white, f. FIR pump	047967
42240	Kondensator 5 mF	Condenser 5 mF	E0CON013
ab 2009/since 2009			
2200	Spülpumpe Olymp. mod. L63.T19	Wash pump Olymp. mod. L63.T19	025021
2205	Kondensator 5 mF	Condenser 5 mF	E0CON013
2210	Muffe z. Spülpumpenausgang	Bush f. wash pump outlet	025019
2215	Flansch RL/09	Flange RL/09	025000
2220	Gleitringdichtung, D 15 mm	Rotating seal, D 15 mm	021188
2225	O-Ring, Dichtung	O-ring, gasket	025029
2230	Laufrad f. Pumpe FIR, weiß	Pump rotor, white, f. FIR pump	047967
2235	Gehäusedeckel	Cover lid	025001
2240	Dichtung	Sealing	025009

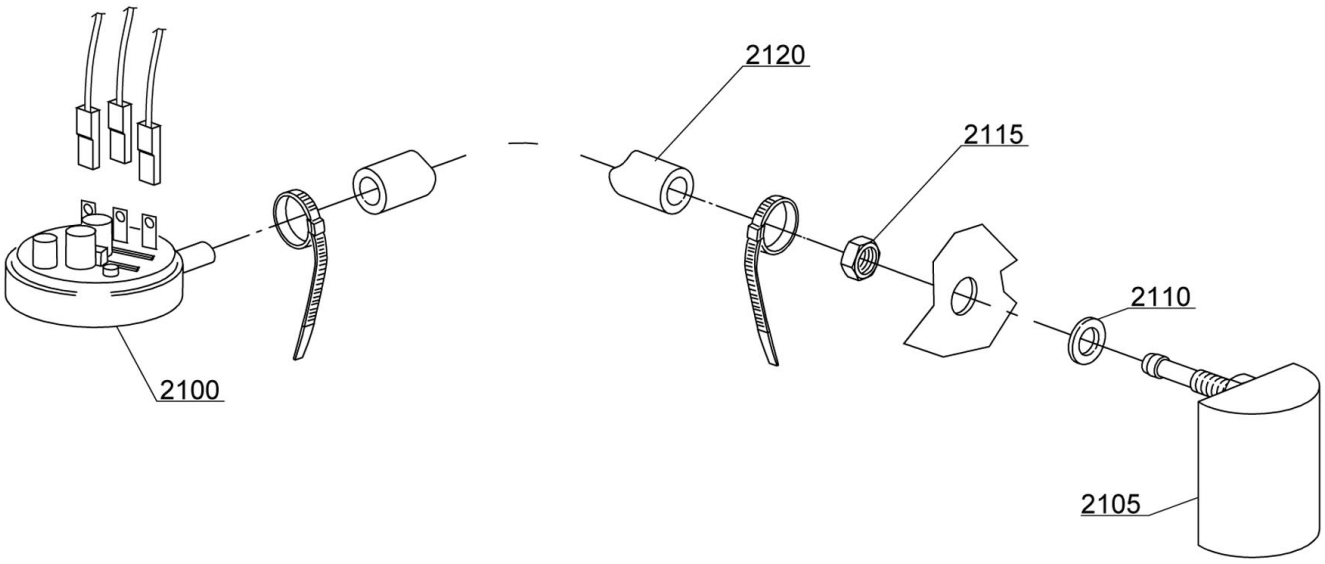

SEKO
5135
5100
5115
GERMAC
5145
5140
5105
5110
PLASS CONT
5150
5155
LANG
5160

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
5100	Spülmitteldosierpumpe SEKO	Detergent dosing pump SEKO	0209016
5105	Filter	Filter	048039
5110			
5115	Einspritzdüse, Edelstahl	Injection nozzle, stainless steel	015123
5135	Schlauch, Silikon	Hose, silicone	0143219
5140	Spülmitteldosierpumpe SEKO	Detergent dosing pump SEKO	0209016
5145	Schlauch, Reinigerdosierung GERMAC	Hose, detergent dispenser GERMAC	015108E
5150	Norprenschlauch PLAS-CONT	Thermoplastic pipe PLAS-CONT	0810194
5155	Reinigerdosierpumpe TG280	Detergent metering pump TG280	109518
	Reinigerdosierpumpe LWG600	Detergent metering pump LWG600	109547
	Reinigerdosierpumpe LWG300*	Detergent metering pump LWG300*	109548
5160	Spülmitteldosierpumpe LANG	Pump dosing washing agent LANG	E015108L

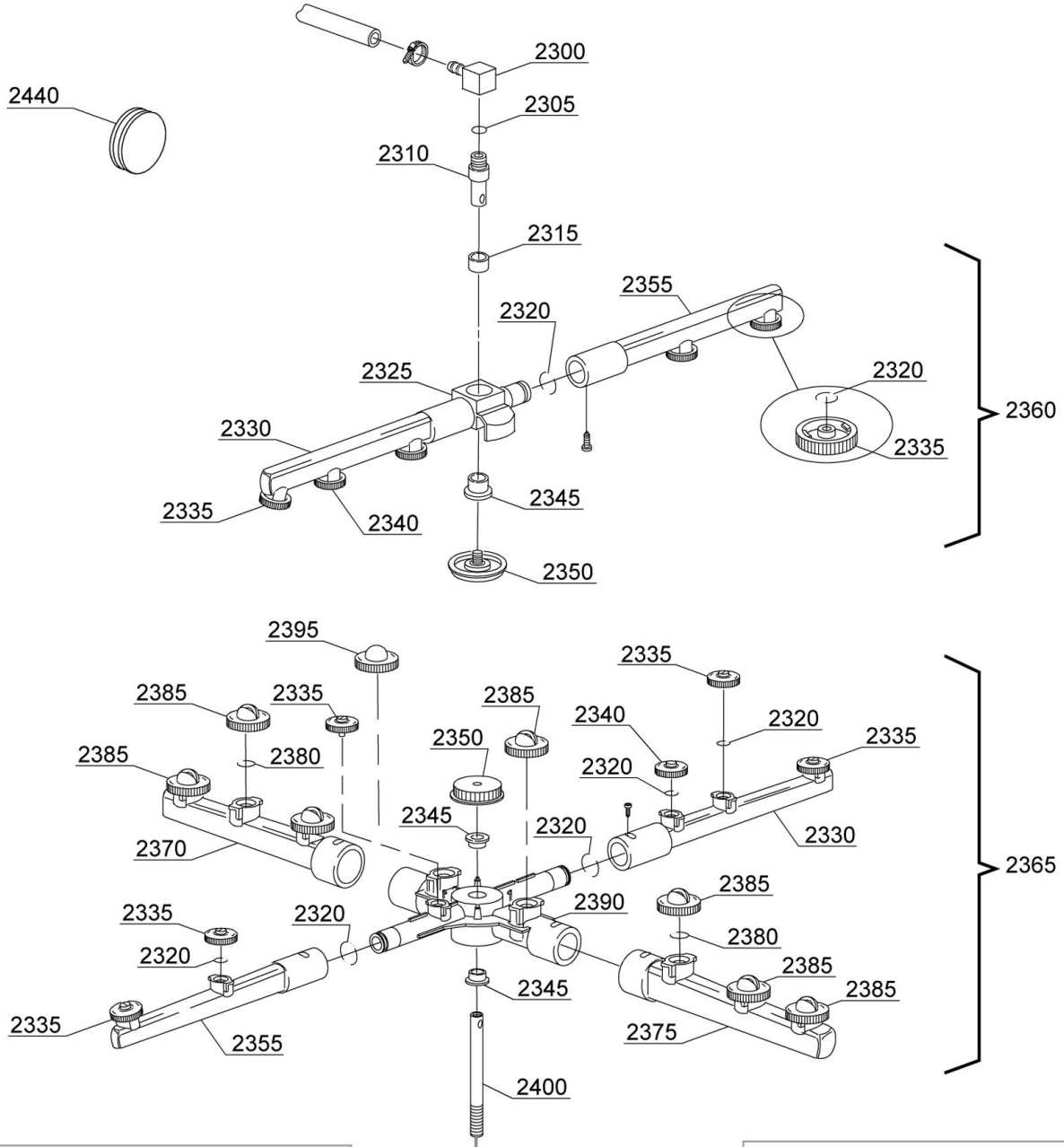
*nach Abverkauf nicht mehr lieferbar/no more available after stock sold out

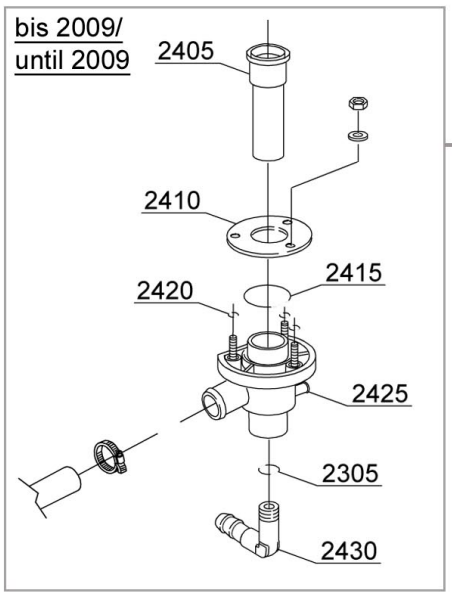

2510
2525
2505
2525
2500
2515

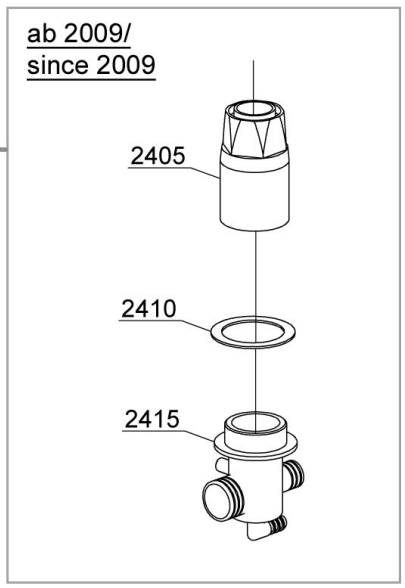
Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
2500	Laugenpumpe 220/240 V, 50 Hz	Drain pump 220/240 V, 50 Hz	015101
2505	Druckschlauch	Pressure hose	015101D
2510	Schlauch	Pipe	010727
2515	Saugschlauch	Suction hose	018787
2525	Schelle 25/40	Clamp 25/40	011806


2120
2115
2110
2100
2105

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
2100	Pressostat, 47 - 27	Pressure switch, 47 - 27	E010706A
2105	Luftfalle grau	Grey air trap assembly	0135911B
2110	O-Ring, D 14 x 8 x 1,5 mm	O-ring, D 14 x 8 x 1,5 mm	013301
2115	Mutter M8, Edelstahl	Nut M8, stainless steel	044142
2120	Schlauch, Gummi, 4,5 x 9 EPDM	Hose, rubber, 4,5 x 9 EPDM	014508


2440
2300
2305
2310
2315
2355
2320
2325
2320
2330
2335
2360
2335
2345
2340
2350
2395
2335
2385
2335
2385
2340
2320
2335
2350
2385
2380
2320
2330
2345
2320
2370
2365
2385
2335
2320
2390
2380
2320
2385
2345
2385
2335
2355
2375
2400


bis 2009/
until 2009
2405
2410
2415
2420
2425
2305
2430


ab 2009/
since 2009
2405
2410
2415

Pos.	Artikelbeschreibung	Description of item	Artikel Nr./Item No.
2300	Halterung z. Nachspülarm	Bracket f. rinse arm	0350402
2305	Dichtung	Sealing	047966
2310	Nachspülarmnabe	Upper axle rinse hub	0350401
2315	Gleitring	Slide ring	047970
2320	O-Ring, OR R6 NBR	O-ring, OR R6 NBR	045451
2325	Aufnahme z. Nachspülarm	Rinse arm support	010373
2330	Nachspülarm links	Left rinse arm	010375
2335	Nachspüldüse m. O-Ring	Rinse nozzle w. o-ring	010371
2340	Verschlusskappe	Screw cap	027075
2345	Lagerbuchse	Bearing bush	047973
2350	Rändelschraube	Knurled screw	010377
2355	Nachspülarm rechts	Right rinse arm	010374
2360	Nachspülarm oben komplett	Upper rinse arm complete	010997
2365	Spülarm unten komplett	Lower wash arm complete	010999
2370	Spülarm rechts	Right wash arm	010367
2375	Spülarm links	Left wash arm	010368
2380	O-Ring, OR 2050 NBR	O-ring, OR 2050 NBR	046847
2385	Spüldüse m. O-Ring	Wash nozzle w. o-ring	010369
2390	Kreuz z. Spülarm	Cross f. wash arm	010376
2395	Blindkappe	Blind cover	010370
2400	Lagerwelle 10 x 1 x 190	Bearing shaft 10 x 1 x 190	019003
	Lagerwelle, RL/09	Bearing shaft, RL/09	E025011
bis 2009/until 2009			
2305	Dichtung	Sealing	047966
2405	Abdeckung	Cover	019250
2410	Unterlegscheibe, Edelstahl, D 60 mm	Flat washer, CNS, D 60 mm	016038
2415	O-Ring, Dichtung 3125 NBR, 5 S	O-ring, seal 3125 NBR, 5 S	047990
2420	O-Ring, Dichtung 104 NBR, 10 S	O-ring, seal 104 NBR, 10 S	047991
2425	Halterung z. Spülarm	Bracket f. wash arm	010205B
2430	Anschlusswinkel 3/8M, D 12	Connection angle bracket 3/8M, D 12	047992
2440	Blindstopfen	Blind stopper	013316A
ab 2009/since 2009			
2405	Abdeckung	Cover	025008
2410	Dichtung z. Säule	Gasket f. pillar	025010
2415	Halterung z. Spülarm	Bracket f. wash arm	025005
2440	Blindstopfen	Blind stopper	025013